



LOS ANGELES  
LGBT  
CENTER

Servicios de Salud

## Autorización a Terceros para Utilizar o Divulgar Información Protegida de la Salud

(Para los pacientes que solicitan copias de su propio expediente, utilice el formulario HS 1355 – Solicitud Del Paciente Para El Acceso A La Información De Salud)

Al completar y firmar este formulario, el paciente autoriza a las personas o agencias enumeradas a continuación a que obtengan acceso o utilicen la información de la salud protegida del paciente de conformidad con las leyes federales y de California de privacidad de expedientes. **Se debe responder a todas las preguntas antes de que el Centro pueda conceder la solicitud.**

1. Nombre \_\_\_\_\_ 2. Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_

3. Nombre de soltera de la madre \_\_\_\_\_

Autorizo el uso o la divulgación de mi información de la salud como se describe a continuación.

4. Persona u organización autorizada a proporcionar la información

Nombre: \_\_\_\_\_

Agencia u organización: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Ciudad, estado, código postal: \_\_\_\_\_

# de teléfono: \_\_\_\_\_

Email o # de fax: \_\_\_\_\_

5. Persona u organización autorizada a recibir la información

Nombre: \_\_\_\_\_

Agencia u organización: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Ciudad, estado, código postal: \_\_\_\_\_

# de teléfono: \_\_\_\_\_

Email o # de fax: \_\_\_\_\_

6. Esta autorización es aplicable a la siguiente información (seleccione todas las casillas apropiadas en 6A y 6B:

6A. Autorización general	6B. Autorización específica
<input type="checkbox"/> Registros de consulta (médica, psiquiátrica y de salud mental). No incluye expedientes de programas de abuso en el consumo de alcohol o drogas	<input type="checkbox"/> Expedientes de programas de rehabilitación por el abuso en el consumo de alcohol o drogas
<input type="checkbox"/> Resultados de exámenes, análisis o radiografías. No incluye resultados del VIH	<input type="checkbox"/> Resultados de pruebas diagnósticas del VIH
<input type="checkbox"/> Listas y registros de medicamentos	<input type="checkbox"/> Resultados de pruebas de resistencia del VIH
<input type="checkbox"/> Consulta para estudios de imagen	<input type="checkbox"/> Ninguna de las anteriores
<input type="checkbox"/> Expedientes de facturación	
<input type="checkbox"/> Información de citas	
<input type="checkbox"/> Otro (describa) _____	

7. Formato(s):  Coordinar servicios y citas por teléfono o en persona  Expedientes impresos  Verbal

8. Razón para la cual se utilizará la información:

Solicitud del (de la) paciente (opción **inválida** si un profesional de la salud o plan de salud ha solicitado la autorización)

Otro (describa) \_\_\_\_\_

9. Vencimiento de la autorización:

Vence en un (1) año  Vence después de (fecha): \_\_\_\_\_

Solo si la cancela el paciente por escrito (consultar la siguiente página para las instrucciones).

**LAS NUEVE (9) PREGUNTAS DEBEN RESPONDERSE Y LA SIGUIENTE PÁGINA DEBE ESTAR FIRMADA.**



LOS  
ANGELES  
LGBT  
CENTER

Servicios de Salud

## Autorización a Terceros para Utilizar o Divulgar Información Protegida de la Salud

(Para los pacientes que solicitan copias de su propio expediente, utilice el formulario HS 1355 – Solicitud Del Paciente Para El Acceso A La Información De Salud)

### Aviso sobre los derechos

- Puedo rehusarme a firmar esta autorización. Los Angeles LGBT Center no requiere que yo llene esta solicitud para continuar recibiendo atención o servicios, excepto para los que están relacionados con la investigación. Entiendo que mi capacidad para tener acceso a beneficios o servicios fuera del Centro podría depender de mi disposición a compartir mi información de salud con otras agencias.
- Bajo ninguna circunstancia estoy obligado a autorizar la divulgación de notas de psicoterapia, información relacionada con el VIH ni sobre mi participación en programas de rehabilitación por el abuso en el consumo de alcohol o drogas.
- Puedo cancelar esta autorización en cualquier momento. Estoy consciente de que la cancelación debe hacerse por escrito, firmada por mí y debe enviarse a Los Angeles LGBT Center, Attn: Health Services Medical Records, 1625 Schrader Blvd., Los Angeles, CA 90028. Esta autorización será cancelada después de que el Centro reciba mi aviso de cancelación por escrito, pero dicha cancelación no es válida para la información que ya haya sido utilizada o divulgada antes de que el Centro recibiera el aviso de cancelación.
- Tengo derecho a recibir una copia de esta autorización. Si no la he llenado y firmado yo (el o la paciente), se me dará una copia después de haberla firmado.
- Entiendo que la información a la que ha tenido acceso el personal o la agencia autorizados podría ya no estar protegida por la ley de protección federal de la privacidad (HIPAA, siglas en inglés) después de que ha sido usada o divulgada. Sin embargo, la ley de California prohíbe que la persona o agencia comparta mi información de salud a menos que yo autorice su divulgación o a menos que la ley lo permita o requiera específicamente.
- Puedo examinar u obtener una copia de la información divulgada de conformidad con esta autorización.

\_\_\_\_\_  
Firma del (de la) paciente o de su representante

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Nombre del (de la) paciente o de su representante, si corresponde

\_\_\_\_\_  
Parentesco con el cliente

#### ***Esta sección es para uso del personal del Los Angeles LGBT Center únicamente.***

El abajo firmante confirma que ha revisado una copia del expediente médico que \_\_\_\_\_ ha solicitado que se le proporcione a \_\_\_\_\_ y confirma que los documentos copiados son copia fiel del expediente médico de \_\_\_\_\_.

Nombre del miembro del personal: \_\_\_\_\_ Firma del miembro del personal: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre del miembro del personal: \_\_\_\_\_ Firma del miembro del personal: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_